



„Tiere - przygoda z książeczką” – współpraca eTwinning na różnych poziomach edukacji

W dzisiejszych czasach potrzeba rozwijania czytelnictwa od najmłodszych lat jest dla każdego rodzica i nauczyciela oczywista. W ostatnich latach bardzo popularne stało się głośne czytanie dla dzieci za sprawą wszechobecnej akcji "Cała Polska Czyta dzieciom". Przedszkolaki od najmłodszych lat odkrywają potęgę przyjaźni z książką, by w szkole podstawowej już prawie z rozpędu przyłączyć się do wszelkich działań związanych z aktywnym czytaniem. Pojawiają się przeróżne pomysły jak zachęcić do czytania najmłodszych i te działania przynoszą pozytywne rezultaty.

Włączanie starszych uczniów do obcowania z książką jest nie mniej ważne i wydaje się być nawet znacznie trudniejsze z uwagi na sam fakt wejścia młodego człowieka w burzliwy etap jego osobistego życia. Dzięki temu nie często ujawniają się w gimnazjalistach chęci do twórczego działania, czytania lub podejmowania zbyt wielu aktywności w ogóle. Rozwijanie zainteresowania książką powinno więc także przeniknąć na szerszą skalę do szkół ponadpodstawowych by skłaniać do większej aktywności intelektualnej, a także społecznej. Może odbywać się to z wykorzystaniem nowoczesnych technologii informacyjno – komunikacyjnych, atrakcyjnych dla uczniów na każdym poziomie edukacji.

Program eTwinning daje takie możliwości. Połączenie w jedno wspólne działania przynosi efekty uspołeczniania nastolatków poprzez rozwijanie kompetencji językowych i emocjonalnych, a zarazem czytelniczych i informatycznych. **Projekt edukacyjny eTwinning pt.: "Tiere – przygoda z książeczką"** jest najlepszym przykładem krajowej współpracy partnerskiej szkół i przedszkoli w tym zakresie. To właśnie uczniowie Gimnazjum im. gen.

Augustyna Słubickiego w Izbicy Kujawskiej podjęli wyzwanie z dziećmi z Przedszkola Miejskiego nr 97 w Łodzi .

W ramach ogólnopolskiej akcji czytania dzieciom domowe oraz dzikie zwierzęta stały się głównymi bohaterami krótkiego projektu edukacyjnego, którego misją było pokazanie słownika wyrazów obcych jako książki wspierającej człowieka w nauce nowożytnego języka obcego. Zwierzątka zostały w bardzo ciekawy sposób zaprezentowane przez gimnazjalistów. Wszystko za pomocą nowoczesnych sposobów komunikowania - wideokonferencji. Przez tydzień uczniowie przedstawiali zwierzęta korzystając z wierszyków i rymowanek, natomiast przedszkolaki rozpoznawały je na ilustracjach i uczyły się ich nazw w języku niemieckim. W przedszkolu książeczki ilustrujące życie zwierząt zgromadzono i wyeksponowano w taki sposób, aby dzieci miały do nich swobodny dostęp. Głównymi celami projektu było rozwijanie kompetencji językowych i artystycznych w duchu poszanowania książki jako cennego źródła wiedzy. Technologie informatyczne zastosowane w projekcie były atrakcyjną dla obu stron formą współdziałania ponieważ dzięki tablicy multimedialnej przedszkolaki oglądały prezentację zwierząt wykonanych z masy solnej przez ich starszych kolegów, by później pokazać w ten sam sposób maski zwierząt przygotowane w przedszkolu. Młodszy uczyli się od starszych, ale starsi obserwowali młodszych wyciągając z dużą refleksją konstruktywne wnioski. Podczas projektu następowała wymiana informacji pozwalająca dzieciom na rozwijanie umiejętności dostrzegania różnic językowych w wypowiedziach, poznanie podstawowych zwrotów oraz przyswojenie nazw kilkunastu zwierząt domowych i dzikich w języku niemieckim. Dla gimnazjalistów działanie w projekcie przyniosło pozytywne poprzez głośne czytanie w języku niemieckim, recytację, zadawanie pytań i zachęcanie partnerów z przedszkola do używania prostych zwrotów na powitanie. Zarówno starsi i młodszy pokonali własne opory i zaprezentowali się w swobodnej prezentacji przed publicznością. Przydatność projektu ujawnia się także w elementach arteterapii, która pojawiła się podczas aktywności plastycznej gimnazjalistów z masą solną, farbami, kredkami podczas tworzenia figurek i sylwet zwierząt tworzonych przez wszystkich uczestników. Odczuwana satysfakcja z dzielenia się swoją wiedzą i efektywne realizowanie wymyślonych przez gimnazjalistów zadań dla przedszkolaków rozwijało ich kompetencje społeczne, wrażliwość na drugiego człowieka szczególnie kiedy efekty ich pracy stawały się wymierne w postaci wzrostu umiejętności językowych przedszkolaków, które poznały i nazywały zwierzęta w języku niemieckim np.: do przygotowanej linii melodycznej i tekstu wiersza dzieci z przedszkola nauczyły się piosenki o kaczu. Wymiana zadaniami do wykonania zaowocowała. Zainspirowane zwierzęcymi puzzlami od gimnazjalistów przedszkolaki stworzyły wielki słownik obrazkowy oraz osobiste książeczki mini-słowniczeki pod okiem nauczycieli i rodziców-ekspertów, którzy zaangażowali się w realizację projektu z dziećmi. Powstała wspólna książka – polsko – niemiecki słownik obrazkowy zwierząt oraz wiele książeczek elektronicznych tworzonych przez gimnazjalistów we współpracy z przedszkolakami.

Wszyscy uczestnicy podczas rozwijania zainteresowania czytelnictwem doskonalili umiejętności wykorzystywania nowych technologii IT. Na początek uczestnicy zmierzli odległość pomiędzy swoimi miastami i zapisali ją na elektronicznej mapie **ScribbleMap**, a także zaprezentowali się na tablicach stworzonych za pomocą **Padlet**, gdzie każdy zamieścił swoje zdjęcie. Dla najmłodszych najbardziej interesującym narzędziem okazał się poza **Paint Brush** nowy dla nich program **Explain Everything**, za pomocą, którego na tablecie rysowali postacie zwierząt, o których opowiadali w języku niemieckim gimnazjaliści. Ciekawą formą nauki

poprzez zabawę była gra rozwijająca pamięć wzrokową "MEMORYSPIEL" stworzona w kilku wersjach z wykorzystaniem programu **LaerningApps** oraz elektroniczne puzzle w programie **Jigsaw** przygotowane na różnych poziomach trudności. Ponadto tradycyjne rysunki przedszkolaków posłużyły dzieciom do wzbogacenia ich słowniczka o nazwy przedmiotów, poprzez nagrane w postaci plików mp3 ilustrujących nazwy rysunków wykonanych kredkami przez najmłodszych. Gimnazjaliści odegrali teatrzyk kukielkowy przygotowanymi przez przedszkolaków sylwetkami zwierząt, a figurki z masy solnej przyjechały do przedszkolaków do Łodzi wraz z ich autorami. Wizyta gimnazjalistów stała się okazją do zwiedzania łódzkiego ZOO i sprawdzenia zdobytych umiejętności lingwistycznych podczas zabawy terenowej na powietrzu.

Młodzież pod kierunkiem nauczycielek samodzielnie stworzyła wiele prezentacji z wykorzystaniem aplikacji **Movie Maker, Kizoa, Animoto, PictureTrial, StoryJumper, StoryBird, Canva, Biteable, LittleBirdTales**, które pokazywały aktywność projektową poprzez zaprezentowanie wykonanych kamerą lub iPhone'em filmów i zdjęć. Ewaluacja projektu ukazuje wzbogacenie słownika przedszkolaków poprzez różnorodne oddziaływania przygotowane przez zaangażowanych gimnazjalistów, którzy otrzymali w podziękowaniu album o mieście Łodzi wraz z widokówkami z wizerunkiem miasta swojego partnera. Najistotniejszą refleksją gimnazjalistów na zakończenie projektu była satysfakcja z faktu, że ich pozornie niewielka wiedza przyniosła tyle radości i korzyści dla innych oraz przekonanie, że rozwój każdego człowieka nie powinien odbywać się bez obcowania z książką.

Uczestnicy projektu pracowali w dwóch grupach wiekowych: przedszkolaki oraz gimnazjaliści, jednakże ich współpraca zaowocowała wieloma przedsięwzięciami wykonanymi zgodnie z wcześniejszymi oraz bieżącymi ustaleniami. Partnerzy kontaktowali się ze sobą codziennie przez tydzień, wykorzystując różne metody i narzędzia komunikacji. Plan działań tego przedsięwzięcia został ustalony podczas pierwszego spotkania on line zainicjowanego przez założycielki projektu. Dzięki możliwościom komunikacji w sieci udostępnianej dla uczestników programu eTwinning koordynatorki projektu korzystały kilkakrotnie z takiej formy podejmowania rozmowy na temat realizacji celów projektu, przygotowywanych zadań i ewaluacji. Rozmowy podczas wydarzeń były także zapisane w dzienniku projektu tak jak wszystkie działania uczniów placówek partnerskich.

Nauczycielki wychowania przedszkolnego Alina Wujcik z Izabelą Twardowską oraz nauczycielki – germanistki pracujące w gimnazjum Magdalena Bochman i Bożena Szadkowska opracowały szczegóły współpracy pomiędzy partnerami w taki sposób, aby każda ze stron realizowała zadania na miarę swoich możliwości. Każde było związane z podstawą programową dostosowaną odpowiednio do poziomu edukacji oraz z wyraźnym podkreśleniem tematu wiodącego, którym była książeczka.

Nasze działania zostały zamieszczone na platformie TwinSpace projektu pod adresem:

<https://twinspace.etwinning.net/21908/home>

Koordynatorki projektu:

Alina Wujcik i Izabela Twardowska z Przedszkola Miejskiego nr 97 w Łodzi oraz
Magdalena Bochman i Bożena Szadkowska z Gimnazjum im. gen. Augustyna Słubickiego w
Izbicy Kujawskiej